

The General Terms and Conditions of Accounts

الشروط والأحكام العامة للحسابات

First: Definitions

- The Bank: Bahrain Islamic Bank A Bahraini Shareholding Company.
- Working Days: Every day of the week (except Friday) unless the working day falls on a public holiday.
- Account holder: The natural or legal person / persons who is / are opening an account in his / their names.

Second: Terms and Conditions

A) Opening an Account

- It is permissible for any natural or legal person to open accounts with Bahrain Islamic Bank in Bahraini Dinars or any other currencies recognized by the Central Bank of Bahrain.
- The accountholder shall provide all official documents required by the Bank to open the account to prove his/its identity / legal capacity, and shall be committed to observe the rules and regulations of the Central Bank of Bahrain and the effective rules in the Kingdom of Bahrain.
- 3. The accountholder shall be committed to provide any documents or additional information that may be requested from him upon opening the account. The Bank shall have the right to refuse to open an account if the applicant fails to provide any information or documents requested for this purpose. The Bank shall also be entitled, pursuant to duly served notification to the nonresident accountholders, limit or restrict the services provided to the nonresident account holder, under the applicable laws. Examples of the restrictions imposed on the service being offered to nonresident accountholders include granting of credit or other facilities, credit cards and cheque books.
- 4. The accountholder shall have the right to obtain a copy of all documents related to his account. The Bank shall have the right to retain the Accountholder's records upon closure of account for five years, unless the applicable laws require a longer tenor.
- 5. For any complaints or queries, the accountholder may contact the Customer Complaint Officer as detailed below:

Customer Complaint Officer

Contact Number: (+973) 17 51 51 99

Email: complaints@bisb.com

- 6. The accountholder acknowledges that he himself/ itself has opened the account. In case the account is opened by a third party, a duly notarized power of attorney must be submitted by the attorney evidencing his authority to open the account on behalf of the account holder. If the Account holder is a company, a board resolution must be submitted to establish the authority of the person requesting the opening of the account on behalf of the company (account holder).
- 7. Bahrain Islamic Bank shall work as a collection agent for the accountholder and for reasons not related to it; the Bank shall not bear any liability with regard to the non-collection or payment of any cheque or other securities kept in its deposit for the purpose of cashing or collection
- 8. It is not permissible for the accountholder to withdraw any amount from his account that is due for collection unless the amount is actually collected.

أولاً : تعريفات

- البنك : بنك البحرين الإسلامي، شركة مساهمة بحرينية.
- · أيام العمل : كل أيام الأسبوع (ماعدا يـوم الجمعة) إلا إذا صادف يـوم العمل عطلة رسـمية.
- صاحب الحساب : وهـو الشخص الطبيعـي أو الاعتباري / الأشخاص الطبيعييـن أو الاعتبارييـن الـذي / الذيـن يتـم فتـح الحسـاب باسـمه / بأسـمائهم.

ثانياً : الشروط والأحكام

أ) فتح الحساب

- ا. يجوز لأي شخص، طبيعي أو اعتباري، فتح الحسابات لـدى بنـك البحريـن الإسـلامي بالدينار البحريني أو بأية عملة أخرى من العملات المعترف بهـا من قبـل مصـرف البحريـن المركـزى.
- يلتزم صاحب الحساب بتقديم كل المستندات الرسمية المطلوبة من قبل البنك لفتح الحساب، لإثبات هويته/ كيانه القانوني، كما يلتزم بمراعاة ضوابط ولـوائح مصـرف البحريـن المركـزي والقــوانين الساريـة المفعــول بمملكـة البحريـن.
- ٣. يلتزم صاحب الحساب بتقديم أية مستندات أو معلومات إضافية قد تطلب منه بعد فتح الحساب، ويحق للبنك أن يرفض طلب فتح الحساب إذا تخلف مقدم الطلب عن تقديم أي بيانات أو مستندات طلبت منه لهذا الغرض، كما يحق للبنك ، بموجب اشعار يرسل لصاحب الحساب غير المقيم في مملكة البحرين ، تقييد الخدمات المقدمة لصاحب الحساب غير المقيم ، على النحو المعمول به في القوانين المطبقة . تشمل الخدمات المقيدة الغير متاحة لاصحاب الحسابات من غير المقيمين ، خدمات توفير دفتر الشيكات وبطاقات الائتمان وتوفير السيولة المالية وغيرها .
- 3. يحق لصاحب الحساب الحصول على نسخة من كافة المستندات ذات الصلة بحسابه ، هذا ويحتفظ البنك بملف صاحب الحساب بعد اغلاقه لمدة خمس سنوات ما لم تتطلب القوانين المعمول بها مدة أطول.
- ٥٠ في حال وجود أية استفسارات أو شكاوى لصاحب الحساب ، فبامكانه الاتصال
 على مسؤول شكاوى العملاء على العنوان التالين :

مسؤول شكاوي العملاء

رقم الهاتف : 17515199 (+973)

البريد الالكترونى: complaints@bisb.com

- 7. يقر صاحب الدساب بأنه يقوم بفتح الدساب بنفسه، وفي حالة فتح الدساب بواسطة الغير , فيجب تقديم وكالة قانونية موثقة من الوكيل تفيد تخويله بفتح الدساب بالنيابة عن صاحبه , أما إذا كان صاحب الدساب شركة فيجب تقديم قرار من مجلس الإدارة يفيد تخويل طالب فتح الدساب بفتحه بالنيابة عن الشركة (صاحبة الدساب).
- ٧. يعمل بنك البحرين الإسلامي وكيل تحصيل لصاحب الحساب، دون أن
 يتحمل أيه مسئولية فيما يتعلق بعدم تحصيل أو صرف أي شيك أو
 أوراق مالية أخرى تـودع لديه بهـدف صرفها أو تحصيلها بسبب لا يـرجع
 للننك.
- ٨ لا يجـوز لصاحـب الحسـاب سـحب أي مبلـغ مـن حسـابه برسـم التحصيـل إلا
 بعـد تحصيـل المبلـغ فعليـآ.

- The value of cheques or other securities shall not be considered due for withdrawal unless the Bank has collected it. The Bank reserves the right for itself to deduct any amount that has been mistakenly credited to any account or if the amount is not owing to the accountholder.
- 10. Cheques drawn on Bahrain Islamic Bank that satisfy all legal requirements shall be added to the account on the same day deposited, provided that their values are available in the drawer's account (the source).
- 11. The accountholder if he is a legal entity (except public shareholding companies whose shares are traded among the public) must notify the Bank immediately of any change or modification that may occur on its Memorandum of Association, Articles of Association, board of directors or its legal entity in general, and must also notify the Bank in case of the death of any of its partner.
- 12. The accountholder may, if not satisfied with the services provided by the Bank, or if it/he has any recommendations with regards to these Terms and Conditions, communicate with the Bank, which will in turn refer the account holder's complaint/feedback to the relevant authorities and provide the appropriate solution as deemed possible.
- 13. Any cheque drawn on the account and is returned for any reason, will be kept by the Bank for a period of five years, after which the Bank will destroy the cheque as per the Bank's policy.

B) Amounts Investment and the basis of Profits Distribution

1. With the exception of current accounts, the amounts deposited in the accounts are invested on the basis of absolute Unrestricted Mudarabah, where the distribution of anticipated profits is made according to the types of accounts and periods of profit distribution, and according to the table below; taking into account the content of Item No. (2) below. The Bank reserves the right to change these ratios and data from time to time according to its sole discretion, provided that it announces the new ratios and data in all of its branches. The Bank shall not bear the responsibility for not achieving a profit or making a loss, except if the Bank transgresses or violates the terms of Unrestricted Mudarabah, which the accountholder is obliged to prove.

Profit Distribution will be as per the following schedule:

- ٩. لا تعتبر قيمة الشيكات أو الأوراق المالية الأخرى مستحقة السحب إلا إذا حصل البنك قيمتها، ويحتفظ البنك لنفسه بالحق في خصم أي مبلغ يكون قد سبق قيده لصالح أي حساب بطريق الخطأ أو إذا كان المبلغ غير مستحق لصاحب الحساب.
- ا. الشيكات المسحوبة على بنك البحرين الإسلامي والتي تتوافر فيها جميع الشروط القانونية تضاف إلى الحساب في ذات اليوم الذي أودعت فيه بشرط توافر قيمتها في حساب الساحب (المصدر).
- ا۱. يجب على صاحب الحساب إذا كان شخصاً اعتبارياً (باستثناء شركات المساهمة العامة المطروحة أسهمها للتداول بين الجمهـور) أن يخطر البنك فوراً بأي تغيير أو تعديل قد يطرأ على عقد تأسيسه أو نظامه الأساسي أو في مجلس إدارته أو كيانه القانوني بشكل عام، كما يجب عليه إخطار البنك في حالة وفاة أحد الشـركاء.
- 11. يجوز لصاحب الحساب في حال عدم رضاه عن الخدمات المقدمة من البنك او في حال كان لديه أية مقترحات بشأن هذه الشروط والأحكام، التواصل مع البنك الذي سيقوم بدوره بإحالة شكوي/ ملاحظات صاحب الحساب الى الجهات المعنية وتوفير الحل المناسب لها قدر الامكان.
- .۱۳ يحتفظ البنك بالشيكات المسحوبة على الحساب والمرتجعة دون صرف لأي سبب كان لمدة خمس سنوات، حيث يقوم البنك بعد انتهاء هذه المدة بإتلاف هذه الشيكات بموجب السياسة المتبعة لـدى البنك.

ب) استثمار المبالغ وأسس توزيع الأرباح

ا. تستثمر المبالغ المودعة في الحسابات-باستثناء الحسابات الجارية-على أساس المضاربة المطلقة، حيث يتم توزيع الأرباح المتوقعة وفقا لأنواع الحسابات وفترات توزيع الأرباح حسب الجدول أدناه مع مراعاة نص المادة رقم (2) أدناه، ويحتفظ البنك بحق تغيير هذه النسب والبيانات من وقت لآخر وفق تقديره المطلق على أن يعلن البنك عن النسب والبيانات الجديدة بجميع فروعه، ولا يتحمل البنك مسئولية عدم تحقيق ربح أو تحقيق خسارة إلا في حالة تعدي البنك أو تقصيره أو مخالفته لشروط المضاربة والتي يتوجب على صاحب الحساب اثباتها.

يكون توزيع الأرباح وفقاً للجدول التالى:

حصة المضارب	مدة الوديعة	الحد الأدنى للوديعة	فترات توزيع الربح	ف موعد تقييم المضاربة الدكمي	نوع الوديعة
Speculator's Mudarib Share	Period of Deposit	Min. Limit of Deposit	Periods of Profit Distribution	Speculative Evaluation Period	Type of Deposit
حسب الجدول المعلن	متفاوتة	50,000 د.ب أو ما يعادله	عند الاستحقاق	يوميا	وديعة خاصة للْجل
According to the announced table	Varies	BD 50,000 or equivalent	When it is due	Daily	Special Term Deposit (STD)
حسب الجدول المعلن	متفاوتة	1,000 د.ب أو ما يعادله	عند الاستحقاق	يوميا	وديعة عادية لأجل
According to the announced table	Varies	BD 1,000 or equivalent	When it is due	Daily	Normal Term Deposit (STD)
حسب الجدول المعلن	لا تسري	20 د.ب	نصف سنوية	يوميا	توفیر
According to the announced table	Not applicable	BD 20	Semi-annually	Daily	Savings
حسب الجدول المعلن	لا تسري	20 د.ب	نصف سنوية	يوميا	إقرأ
According to the announced table	Not applicable	BD 20	Semi-annually	Daily	IQRA
حسب الجدول المعلن	لا تسري	20 د.ب	نصف سنوية	يوميا	تجوري
According to the announced table	Not applicable	BD 20	Semi-annually	Daily	Tejoori
حسب الجدول المعلن	لا تسري	20 د.ب	نصف سنوية	يوميا	Vevo
According to the announced table	Not applicable	BD 20	Semi-annually	Daily	Vevo

- The accounts are processed according to the operation ratios adopted in the Bank's policies and approved by the Sharia'a Board, which are to be notified by the Bank as deemed appropriate.
- 3. Bahrain Islamic Bank may allocate a percentage that varies between 1% and 10% of the Unrestricted Mudaraba profits to calculate the rate of profits reserve, and may also deduct an amount for bad debts, based on the loss incurred in the receivable assets, finance and investment and then the distribution of profits are made according to the ratios specified in item (B-1) above. The Bank also allocates a percentage that varies between 1% and 10% of the account holder's profits for the investment risks reserve account. The bank reserves the right to change these percentages according to its sole discretion, as approved by the Sharia' Board at the Bank, provided that the Bank announces the new ratios in all of its branches as deemed appropriate.
- 4. The Bank may mix its funds with those deposited in the Mudarabah account, the Bank will then be deemed a partner in its own funds and a speculator on the account holder's financial stake. The bank is entitled for its money to speculation profit and profit capital.
- 5. The distribution of profits is made after deducting the expenses relating to the investment of accounts balances (direct expenses) whether from the special pot of investors or that is shared with the Bank. The Bank shall not have the right to burden the accountholder with business expenses which the Mudarib (Speculator) should bear:
 - Expenses of investment departments and the bodies of approving their decisions.
 - Expenses of Accounts and the Follow Up departments.
 - Advertising expenses.
 - Staff expenses.
- 6. If the speculative profits calculated at the end of the fiscal year are higher than the profits percentage calculated in accordance with the judgmental evaluation principle of the accountholder, whose deposit tenor has expired or been terminated during the fiscal year, the account holder will be considered to have waived his share of the excess profits, including the remaining reserves of investment risk, calculated upon the expiry of the deposit period, for the benefit of the existing accounts holders at the time of calculating the actual profits at the end of the year, such is based on the mix and match principle applicable in this type of investments.
- 7. If a loss occurs in one of the speculation operations, such will be deducted from the profits of other operations, and if the loss exceeds the profits, then it will be deducted from the capital. The essence of such lies in the overall results provided at the end of the fiscal year evaluation. A loss of a certain period may not be deducted from the profit of another, except the reserves.
- 8. The Bank may distribute speculative profits under the account before the valuation, provided that the difference between the actual profits calculated after the valuation and the dividends distributed before the valuation is settled as the bank deems appropriate.
- 9. The shareholders may also in their capacity as speculators, waive part of their share in speculative profits to other account holders, after conducting the valuation altogether if required by the Bank's Board of Directors, and in accordance with the bank's rules and policy.

- يتم تشغيل الحسابات وفقا لنسب التشغيل المتبعة في سياسات البنك والموافق عليها من هيئة الرقابة الشرعية، والتي يتوجب الإعلان عنها بالطريقة التي يراها مناسبة.
- ٣. يجوز للبنك ان يخصص بنك البحرين الإسلامي نسبة تتراوح بين 1% و10% من أرباح المضاربة لحساب معدل احتياطي الأرباح، كما يجوز له أن يقتطع مخصصاً للديـون المشكوك في تحصيلها بناء على الخسارة التي وقعت في موجـودات الذمم والتمويل والاستثمار، ومن ثم يتم توزيـع الأرباح طبقاً للنسـب المحـددة في البنـد (ب-1) أعـلاه، وأن يخصـص البنـك نسـبة تتراوح بيـن 1% و10%من أرباح صاحـب الحساب لحساب احتياطي مخاطر الاسـتثمار، ويحتفظ البنـك بحـق تغيير هـذه النسـب وفـق تقديـره المطلق وعلى النحـو الـذي تقـره هيئة الرقابة الشـرعية لديـه على أن يعلن البنـك عـن النسـب الجديـدة بجميع فروعـه بالطريقـة التى يراهـا مناسـبة.
- يجوز للبنك خلط ماله بأموال حساب المضاربة ، وعندئذ يصبح البنك شريكاً بماله ومضارباً بمال صاحب الحساب ، ويستحق البنك عن ماله ربح المضاربة وربح رأس المال.
- ٥. يتم توزيع الربح بعد خصم المصروفات الخاصة بتوظيف أرصدة حسابات الاستثمار (المصروفات المباشرة) سواء من الوعاء الخاص بالمستثمرين أو المشترك لهـم مـع البنـك.

ولا يحق للبنك تحميل صاحب الحساب مصروفات الأعمال التي يجب على المضارب القيام بها مثل:

- مصروفات إدارات الاستثمار وأجهـزة اعتماد قراراتها.
 - مصروفات إدارتي المتابعة والمحاسبة.
 - مصروفات الدعاية والإعلان.
 - مصروفات الموظفيـن.
- 7. في حالة زيادة أرباح المضاربة المحسوبة عند نهاية السنة المالية عن نسبة الأرباح التي حسبت طبقا لمبدأ التقييم الدكمي لصاحب الحساب الذي انتهت أو أنهيت مدة وديعته أثناء السنة المالية، فإن صاحب الحساب يعتبر متنازلا عن نصيبه في مبلغ الأرباح الزائدة بما في ذلك ما يتبقى من احتياطيات مخاطر الاستثمار المحسوبة بعد انتهاء مدة وديعته، لصالح أصحاب الحسابات القائمة وقت حساب الأرباح الفعلية عند نهاية السنة، وذلك بناء على مبدأ الخلطة والمبارأة المعمول به في مثل هذا النوع من الحسابات.
- ٧. إذا حصلت خسارة في إحدى عمليات المضاربة جبرت من أرباح العمليات الأخرى وإذا كانت اكثر من الأرباح فتحسم من رأس المال، والعبرة بجملة النتائج عند التقييم الحاصل في نهاية السنة المالية، ولا تجبر خسارة فترة بربح فترة أخرى باستثناء الاحتياطيات.
- ٨. يجوز للبنك توزيع أرباح المضاربة تحت الحساب قبل التقييم الدكمي على ان تتم تسوية الفارق بين الأرباح الفعلية المحسوبة بعد التقييم وما تم توزيعه من أرباح قبل التقييم على النحو الذي يراه البنك مناسباً.
- ٩. كما يجوز للمساهمين في البنك بصفتهم مضاربين، التنازل عن جزء من نصيبهم في أرباح المضاربة لأصحاب الحسابات الأخرى بعد اجراء التقييم الحكمي إذا رأى مجلس إدارة البنك ذلك، ووفقاً لقواعد وسياسة البنك المتبعة في هذا الشأن.

C) Deposit, Withdrawal and Transfer

- It is permissible for the accountholder to use the means of deposit, withdraw and transfer that are available at the Bank from time to time or that may be introduced later provided that he adheres to the required conditions for that.
- The accountholder should receive the official receipt when depositing any amount and should verify the validity of the received receipt.
- 3. Withdrawals can be made by submitting the respective paper/digital forms provided by Bahrain Islamic Bank or through letters that bear the approved signature of the account holders or via encrypted telexes (the instructions sent via fax will not be accepted unless making prior arrangements for that).
- 4. The accountholder shall be given an ATM card (Visa Electron) with a confidential pin number (for accounts in Bahraini dinars only) for use in the processes of deposit and withdrawal of cash through the ATM machines that belong to Bahrain Islamic Bank, or local banks or that belong to the Benefit or Visa International Network that spread world-wide. The accountholder can also use the card to pay for the purchases made through the points of sale that are scattered around commercial shops in Bahrain or abroad, by deducting the amount from the account balance.
- Deposits and withdrawals are accepted in the same currency of account and are exchanged as needed based on the daily exchange rate of Bahrain Islamic Bank after deducting expenses (if any).
- 6. The Bank may, subject to the request of the account holder, transfer any amount(s) from one account to another within Bahrain Islamic Bank, or to an account with another bank, or issued a draft (bank cheque or telex) in the same currency of account. When needed the exchange is made on the basis of the daily exchange rate of Bahrain Islamic bank, after deducting expenses (if any). If the account holder requests the bank to transfer amounts from his account to a different one in a different country and in a currency other than that of the account, the Bank shall, upon exchanging foreign currency with local currency, transfer the amount in accordance with the prevailing purchase rate at the time of transfer.
- 7. Accounts that are opened in currencies other than Bahraini Dinar are subject to foreign exchange monitoring regulations and other regulations in force in the Kingdom of Bahrain. All deposits and unrestricted investment accounts held with Bahrain Islamic Bank in the Kingdom of Bahrain are regulated by the Regulation Protecting Deposits and Unrestricted Investment accounts issued by the Central Bank of Bahrain in accordance with Resolution No.34 of 2010 or any other resolutions or regulations that may be issued in future.
- 8) Withdrawals that are made by payment orders or mail transfers or via telex are subjected to the schedule of fees applicable in Bahrain Islamic Bank.
- The accountholder may authorize Bahrain Islamic Bank to deduct the costs and expenses of telexes, drafts, fees payments, service fees and commissions, or any other costs of services that are requested by the accountholder from any of his accounts in the Bank.
- 10. In respect of incoming drafts, the amounts are recorded in the account after their actual collection, and the Bank shall send a notice of such to the accountholder. The Bank also undertakes to send a text message to the accountholder upon each transaction conducted on the account.

ج. السحب والإيداع والتحويل

- ا. يجـوز لصاحـب الحسـاب اسـتخدام وسـائل الإيـداع والسـحب والتحويـل المتوفـرة لـدى البنـك مـن وقـت لآخـر أو التـي قـد تسـتحدث فيمـا بعـد علـى أن يتقيد بالشـروط اللازمـة لذلـك.
- يجب على صاحب الحساب استلام الوصل الرسمي عند إيداع أي مبلغ والتأكد من صحة الوصل المستلم.
- ٣. تتم السحوبات بتقديم النماذج الورقية و/أو الرقمية المقررة التي يعدها بنك البحريـن الإســـلامي أو بموجـب خطابـات تحمــل التواقيــع المعتمــدة لأصحــاب الحســابات أو بطريــق التلكســات المشــفرة (لا تقبــل التعليمـات المقدمـة بطريــق الفاكـس إلا بعــد إجــراء ترتيــب مســـبة).
- 3. تسلم لصاحب الحساب بطاقة صراف آلي (فيزا إلكترون) مع رقم سري (بالنسبة للحسابات بالدينار البحريني فقط) ليتم استخدامها في عمليات السحب والإيداع النقدي من خلال أجهزة الصراف الآلي التابعة لبنك البحرين الإسلامي أو التابعة للبنوك المحلية أو التابعة لشبكة البنفت أو فيزا العالمية المنتشرة في جميع دول العالم، كما يمكن لصاحب الحساب استخدام البطاقة لسداد قيمة المشتريات من خلال نقاط البيع المنتشرة بالمحال التجارية في مملكة لبحرين وخارجها وذلك بالخصم من رصيد حسابه.
- ٥. تقبل الإيداعات والسحوبات بنفس عملة الحساب، ويتم الصرف عند الحاجة على أساس سعر الصرف اليومي لبنك البحرين الإسلامي بعد خصم المصاريف (إن وجدت).
- 7. يجوز للبنك بناء على طلب صاحب الدساب أن يحوّل أي مبلغ/مبالغ من حساب إلى حساب آخر داخل بنك البحرين الإسلامي أو إلى أي حساب لدى بنك آخر أو تصدير حوالة (شيك مصرفي أو تلكس) بنفس عملة الحساب، ويتم إجراء الصرف عند الحاجة على أساس سعر الصرف اليومي لبنك البحرين الإسلامي بعد خصم المصاريف (إن وجدت). وفي حال طلب صاحب الحساب من البنك تحويل مبالغ من حسابه الى حساب آخر بدولة أخرى وبعملة غير عملة الحساب يحول البنك المبلغ بعد صرف العملة المحلية بالعملة الأجنبية حسب سعر الشراء السائد عند التحويل.
- ٧. تخضع الحسابات المفتوحة بعملات أخرى غير الدينار البحريني لأنظمة الرقابة على النقد الأجنبي والأنظمة الأخرى المعمول بها في مملكة البحرين. كما تخضع حسابات الودائع وحسابات الاستثمار غير المقيدة الموجودة لدى بنك البحرين الاسلامي في مملكة البحرين لنظام حماية الودائع وحسابات الاستثمار غير المقيدة الصادر عن مصرف البحرين المركزي بموجب القرار رقم 34 لعام 2010 أو أية قرارات أو أنظمة أخرى قد تصدر مستقبلاً.
- ٨. تخضع السحوبات بموجب أوامر الدفع أو التحويلات بالبريد أو بالتلكس
 لجدول الرسـوم المعمـول بـه لـدى بنـك البحريـن الإسـلامي.
- 9. يخول صاحب الحساب بنك البحرين الإسلامي خصم تكاليف ونفقات التلكسات والحوالات ودفع الرسوم وأجور الخدمات والعمولات أو أية مصاريف أخرى للخدمات التي يطلبها صاحب الحساب من أي حساب من حساباته لـدى البنـك.
- . ا. تقيد المبالغ في الحساب بالنسبة للحوالات الواردة بعد تحصيلها فعلياً، ويرسـل البنـك إشـعاراً بذلـك لصاحب الحسـاب. كما يلتـزم البنـك بإرسـال رسـالة نصيـة لصاحب الحسـاب بعـد كل عمليـة تجـرى علـى حسـابه.

- 11. Bahrain Islamic Bank has the right to reject or accept any deposit in the account for the reasons deemed appropriate by the Bank. The Bank may set a certain ceiling for the amounts that may be deposited in the account, and may also verify the sources of those amounts in line with its compliance rules and guidelines and those of the Central Bank of Bahrain, and Islamic Sharia'a.
- 12. Bahrain Islamic Bank is entitled to make clearance and settlement of debts owed by the accountholder for the benefit of the Bank through deduction from his accounts payable when the amounts avail in them.
- 13. Any amendment or correction in the records that is made by the employee in charge is considered effective and valid. The accountholder shall not have the right to claim for the amount of wrong deposits in his account and shall give a conclusive irrevocable authorization to Bahrain Islamic Bank to make the correction and record it in the account.
- 14. The accountholder acknowledges the right of Bahrain Islamic Bank to change the type of account for the reasons deemed appropriate by the Bank, upon notifying the accountholder of the same, the accountholder shall be entitled to accept or reject such change, in case of rejection, the accountholder will be obliged to close the account.
- 15) The accountholder acknowledges Bahrain Islamic Bank's right to claim for the amounts that have been accidentally expended to him, and shall be obliged to pay and settle the amounts in the manner and date that is determined by the Bank.
- 16) Each heir or other persons authorized to receive the balance available in any account, shall prove their legal eligibility and submit the evidence establishing such authorization including the statutory portion issued by the concerned authorities in accordance with the regulations and applicable laws.
- 17. The Accountholder acknowledges his obligation to provide the Bank with his most recent information, such as that relating to his personal address and any substantial changes that may affect the reason for which the account was opened and the status of reporting the account to the tax authorities, under the Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA) and Common Reporting Standards (CRS) or any other laws or reporting standards that may be issued in future.

D) Freezing and Closing the Account

- Bahrain Islamic Bank reserves the absolute right to freeze or close any account in any of the following cases:
 - If the accountholder committed any violation of the Central Bank of Bahrain regulations or the laws applicable in the Kingdom of Bahrain.
 - If he accountholder failed to provide any documents or information requested from him by the Bank or any other official authority.
 - If the accountholder stopped using the account for a period of six consecutive months.
 - For any other reason that the Bank sees appropriate according to its sole discretion.
- The Bank shall notify the accountholder in case of closing or freezing the account in the manner that the Bank sees appropriate.
- If the account is closed or frozen, any ATM card issued in the name of the account shall be automatically cancelled and the Bank may stop its validity with effect from the date of closing or freezing the account.

- 11. يحق للبنك رفض أو قبول أي ايداع في الحساب للأسباب التي يراها البنك مناسبة، ولـه أيضاً أن يحـدد سـقفاً معيناً للمبالغ المودعـة في الحساب، ولـه التحقق من مصادر تلـك المبالغ بموجب قواعـد الامتثال المطبقـة لديـه وضوابـط مصـرف البحريـن المركـزي، والشـريعة الاسـلامية الفياء
- ١٢. يحق لبنك البحرين الإسلامي إجراء المقاصة وتسوية الديون المستحقة على صاحب الحساب لصالح البنك خصما من حساباته الدائنة عند توافر المبالغ بها.
- 18. يعتبر أي تعديل أو تصحيح في القيود من قبل الموظف المسئول نافذاً وصحيحاً، ولا يجوز لصاحب الحساب المطالبة بقيمة الإيداعات الخاطئة في حسابه، ويفـوض بنـك البحريـن الإسـلامي تفـويضاً مطلقـاً لا رجعـة فيـه إجراء قـيــود التصحيـح وتسجيلهـا على الحسـاب.
- 18. يقر صاحب الحساب بأحقية بنك البحريـن الإسلامي بتغيير نـوع الحسـاب للأسـباب التـي يراهـا البنـك مناسـبة، بعـد اشـعار صاحـب الحسـاب بذلـك، ويكـون لصاحـب الحسـاب الحـق فـي قبـول هـذا التغييـر أو رفضـه، وفـي حـال الرفـض يتوجـب علـى صاحـب الحسـاب اغـلـاق الحسـاب.
- ١٥. يقر صاحب الحساب بأحقية بنك البحرين الإسلامي في الرجوع عليه بالمبالغ المصروفة له بطريق الخطأ مع التزامه بدفعها وسدادها بالكيفية وفي التاريخ الذي يحدده البنك.
- 1٦. يتعين على كل وارث أو أشخاص آخرين مخولين لاستلام الرصيد الموجود في أي حساب إثبات صفاتهم القانونية وإبراز ما يفيد هذا التخويل بما في ذلك الفريضة الشرعية الصادرة من الجهات المختصة طبقا للنظم والقوانين المعمول بها.
- ۱۷. يقر صاحب الحساب بالتزامه تجاه البنك بتزويده ببياناته الشخصية المحدثة كتلك المتعلقة بعنوانه الشخصي وأية تغييرات جوهرية قد تطرأ على السبب الذي من أجله تم فتح الحساب ووضعية الابلاغ عن الحساب لسلطات الضرائب، بموجب قانون امتثال الضرائب للحسابات الاجنبية (الفاتكا) و معايير الابلاغ الموحدة أو أية قوانين أخرى قد تصدر مستقبلاً .

د. تجميد وغلق الحساب

- ا. يحتفظ بنك البحريـن الإسـلامي بالحـق المطلـق فـي تجميد أو غلـق أي حسـاب فـــى أي حالـة مـن الحـالات التاليـة:
- إذا ارتكب صاحب الحساب أية مخالفة للوائح مصرف البحرين المركزي أو القوانين المعمـول بهـا بمملكة البحريـن.
- إذا تخلف صاحب الحساب عن تقديم أية مستندات أو معلومات يطلبها منه البنك أو أي جهة رسـمية أخـرى.
- إذا توقف صاحب الحساب عـن تشـغيل الحسـاب لمـدة سـتة شـهور متصلـة .
 - لأى سبب آخر يراه البنك مناسباً وفق تقديره المطلق.
- ٦. يخطر البنك صاحب الحساب في حالة غلق أو تجميد الحساب، وذلك بالطريقة والكيفية التي يراها البنك مناسبة.
- ٣. في حالة غلق الحساب أو تجميده تعتبر أية بطاقة صراف آلي صدرت باسم الحساب ملغاة تلقائياً، ويجوز للبنك وقف التعامل بها اعتباراً من تاريخ غلق الحساب أو تجميده.



E) Abandonment of Responsibility

- Bahrain Islamic Bank shall not bear any responsibility for any loss or damage that may be caused to the accountholder as a result of the following:
- a) Any order, resolution or judgment issued by any competent official authority.
- b) Any law that prohibits or imposes certain restrictions on the use of accounts or the stoppage of dealing with them.
- 2. In case of transactions conducted through electronic services, automated teller machines or telephone, the accountholder shall be held solely responsible for protecting and securing the confidential numbers that belong to him, and any transactions made through the telephone or the Internet shall be binding to the accountholder. The accountholder is obliged to discharge the Bank from any responsibility and to compensate the Bank for any loss or damage that may result from the unauthorized use of his confidential numbers.
- 3. Bahrain Islamic Bank undertakes to inform the competent authorities of any suspicious transaction that may take place in the account as required by its compliance rules and regulations and the applicable laws from time to time.
- 4 The Bank shall not assume the responsibility of fraud, swindle, or any other illegal operations that may occur in the account unless that resulted from the Bank's negligence or shortcoming, which should be proven by the account holder.

F) Compensation

 The accountholder is obliged to compensate Bahrain Islamic Bank for any loss incurred by the Bank as a result of opening the account. The Bank is discharged from all claims, damages, or liabilities or rights that may arise from the account opening for any reason.

G) Addresses

- The accountholder shall inform Bahrain Islamic Bank of his new address immediately after changing it, otherwise all correspondence sent by the Bank to the old address are considered duly received by him.
- The account statements shall be sent to the address specified by the accountholder in accordance with the rules applicable in the Bank. These statements shall be considered correct and approved by the accountholder unless he objects within 15 days from the date of sending them.

H) Applicable Law

The relations between the accountholder and Bahrain Islamic Bank shall be subject to the provisions and laws applicable in the Kingdom of Bahrain that do not contradict the provisions of the Islamic Sharia'a, and in accordance with the standards of the Accounting and Auditing Organization for Islamic Financial Institutions ("AAOIFI") and the interpretation of the Bank's Sharia Board .Bahrain courts shall have jurisdiction over any dispute that may arise from or in relation to these Terms and conditions.

I) Modifications of Terms

 Bahrain Islamic Bank reserves the right to make any modifications or additions to the above terms at any time without the need to previously inform the accountholder or obtain its /his consent, except for the cases relating to changing the type of account, and the Bank shall notify the accountholder of the amendment or addition in the manner the Bank sees appropriate.

هـ) إخلاء المسئولية

- ا. لا يتحمل بنك البحرين الإسلامي أية مسئولية عن أية خسائر أو أضرار قد تلحق بصاحب الحساب نتيجة التالى:
 - (أ)أى أمر أو قرار أو حكم قضائس صادر من أية جهة رسمية مختصة .
- (ب) أي قانون يحظر أو يفرض قيوداً معينة على استخدام الحسابات أو يوقـف التعامـل بهـا.
- آ. في حالة المعاملات التي تتم عن طريق الخدمات الالكترونية أو الصراف الآلي أو الهاتف يكون صاحب الحساب مسئولا بمفرده عن حماية وتأمين الأرقام السرية الخاصة به، كما أن أية معاملات تتم عن طريق الهاتف أو الانترنت تكون ملزمة لصاحب الحساب، ويلتزم صاحب الحساب بإبعاد البنك عن أية مسئولية وبتعويض البنك عن أية خسارة أو ضرر قد يترتب على الاستخدام غير المصرح به لأرقامه السرية.
- ٣. يلتزم بنك البحرين الإسلامي بإبلاغ الجهات المختصة عن أي عملية مشبوهة قد تجري على الحساب على النحو الذي تتطلبه قواعد الامتثال لديه والأنظمة والقوانين المعمول بها من وقت لتخر.
- لا يتحمل البنك مسئولية عمليات التزوير والاحتيال أو أية عمليات غير قانونية أخرى قد تحدث في الحساب إلا إذا حدث ذلك بإهمال البنك أو تقصيره والذي يتوجب على صاحب الحساب اثباته.

و) التعويـض

ا. يلتزم صاحب الحساب بتعويض بنك البحرين الإسلامي عن أية خسارة قد يتكبدها البنك بسبب فتح الحساب ويخلي طرفه من جميع المطالبات والأضرار أو الالتزامات او الحقوق التي قد تنشأ عن فتح الحساب لأى سبب كان.

ز) العناويـن

- ا. على صاحب الحساب إبلاغ بنك البحرين الإسلامي فور تغيير عنوانه
 عن عنوانه الجديد، وإلا اعتبرت المكاتبات المرسلة من البنك على
 العنوان السابق قد استلمت من طرفه بشكل صحيح.
- آ. ترسل كشوفات الحساب على العنوان الذي يحدده صاحب الحساب وذلك طبقاً للنظام المعمول به في البنك، وتعتبر تلك الكشوفات صحيحة وموافقاً عليها من صاحب الحساب ما لم يعترض عليها خلال الهيوماً من تاريخ إرسالها إليه.

ح) القانون الساري

ا. تخضع العلاقات بين صاحب الحساب وبنك البحرين الإسلامي للأحكام والقوانين السارية بمملكة البحرين بما لا يتعارض مع أحكام الشريعة الإسلامية، ووفقاً للمعايير الشرعية المعتمدة من هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الاسلامية وبموجب تفسير هيئة الرقابة الشرعية التابعة للبنك، وتختص محاكم البحرين بالفصل في أى نزاع قد ينشأ عن هذه الشروط والاحكام أو مرتبطة بها .

ط) تعديل الشروط

ا. يحتفظ بنك البحرين الإسلامي بإجراء أية تعديلات أو إضافات على
 الشروط أعلاه في أي وقت دون حاجة لموافقة صاحب الحساب أو
 اشعاره مسبقاً –باستثناء حالات تغيير نوع الحساب- ويخطر البنك
 صاحب الحساب بالتعديل أو الإضافة بالكيفية التي يراها البنك
 منا سية.

I acknowledge that I have read and understood the general terms and conditions concerning the opening of accounts at Bahrain Islamic Bank, and I agree to abide by them and any modifications or additions that may be made by the Bank from time to time.

The Parties agree and acknowledge that these Terms and Conditions are digitally uploaded and require their digital signatures on the same as per the applicable laws and regulations.

أقر بأنني قد قرأت وفهمت الشروط والأحكام العامة المتعلقة بفتح الحسابات لدى بنك البحرين الإسلامي، وأوافق على الالتزام بها وبأية تعديلات أو إضافات قد يجريها البنك عليها من وقت إلى آخر.

يقر الأطراف بأن هذه الشروط والأحكام قد تم تحريرها الكترونياً مما يتطلب توقيع الاطراف الالكترونـي عليهـا بموجـب القوانيـن والأنظمـة المعمـول بهـا.

The Terms and Conditions of Current Accounts

- It is permissible to open a current account in the name of individuals, companies, institutions and legal bodies either in Bahraini Dinar or any other foreign currency approved by the Central Bank of Bahrain.
- 2. It is not allowed to open a current account in his name of any natural person who is under the age of 21 (twenty one) years.
- Deposits and withdrawals in/from the current account are made in local currency or foreign currencies in accordance with the exchanging system as per the daily exchange rates in force by Bahrain Islamic Bank.
- 4. The credit balance in this account is considered as a loan from the accountholder to the Bank and is payable on demand and therefore does not result in profits or losses.
- 5. The Bank may establish from time to time the minimum limit of account balance whether the account is in Bahraini Dinars or in other currency. The Bank has the right to deduct a monthly fee that is specified from time to time on every account in which the balance is less than the minimum limit. The Bank is obliged to announce the due fee and the minimum balance limit in all of its branches.
- 6. The Bank may hand the accountholder a cheque book for a fee that is determined by the Bank from time to time.
- 7. The accountholder or his agent may withdraw cash from the balance of the credit account from any of the Bank's branches.
- 8. The accountholder shall undertake to maintain the cheque book and use it by himself (or by his agent) to withdraw any amount from his account. In case of the loss of any of these cheques or their seizure by a third party, the accountholder shall undertake to notify the Bank immediately to stop cashing the lost or seized cheques. The Bank shall not bear the responsibility of cashing any stolen or forged cheque or; as a result of it; committed any act or conduct that violates the law before reporting it.
- 9. In case of returning cheques drawn on the current account due to the lack of balance, the Bank shall apply the rules and regulations applied by the Central Bank of Bahrain, without prejudice to the Bank's right to retain the returned cheque for five (5) years, provided that the Bank disposes of the cheque in the manner it deems appropriate.
- 10. A fee of BD 14 (fourteen dinars) is collected form the accountholder for any returned cheque due to the lack of sufficient balance. The Bank has the right to change this fee from time to time and is obliged to announce the new fee in a manner it sees appropriate.
- 11. It is not permissible for the accountholder to issue a cheque unless it is in accordance with the special specimen of cheques that are produced by Bahrain Islamic Bank.

شروط وأحكام الحسابات الجارية

- ا. يجوز فتح حساب جارٍ باسم الأفراد والشركات والمؤسسات والهيئات الاعتبارية سـواءُ بالدينار البحريني أو بالعملات الأجنبية المعترف بها من قبـل مصـرف البحرين المركـزى.
- 7. لا يجوز فتح حساب جارٍ باسم أي شخص طبيعي يقل عمره عن 21 (إحدى وعشرين) سنة.
- ٣. يتم الإيداع والسحب من/في الحساب الجاري بالعملة المحلية أو بالعملات الثجنبية أو بنظام التصارف وفقاً لأسعار الصرف اليومية للعملات المعمول به في بنك البحرين الإسلامي.
- 3. يعتبر الرصيد الدائن في هذا الحساب بمثابة قرض من صاحب الحساب للبنك واجب الدفع عند الطلب وبالتالي لا تترتب عليه أية أرباح أو خسائر.
- ٥. يجوز للبنك من وقت لآخر وضع حد أدنى لرصيد الحساب سواءً كان الحساب بالدينار البحريني أو بأية عملة أخرى. ويحق للبنك اقتطاع رسم شهري يتم تحديده من وقت لآخر على كل حساب يقل رصيده عن الحدِّ الأدنى، ويلتزم البنك بإعلان الرسم المستحق والحد الأدنى للرصيد في جميع فروعه.
- 7. يجوز للبنك تسليم صاحب الحساب دفتر شيكات مقابل رسم يحدده البنك من وقت لآخر.
- ٧. يجوز لصاحب الحساب أو وكيله السحب نقدا من رصيد الحساب الدائن من
 أى فرع من فروع البنك.
- ٨. يتعهد صاحب الحساب بالمحافظة على دفتر الشيكات واستخدامه من قبله (أو وكيله) لسحب أي مبلغ من حسابه، وفي حالة فقدان أيِّ من هذه الشيكات أو الاستيلاء عليها من قبل طرف ثالث يتعهد صاحب الحساب بإخطار البنك على الفور لإيقاف صرف الشيكات المستولى عليها أو المفقودة، ولا يتحمل البنك مسئولية صرف أي شيك مسروق أو مزور أو ارتكب بشأنه أي فعل أو تصرف مخالف للقانون قبل الإبلاغ عنه.
- ٩. في حال ترجيع شيكات مسحوبة على الحساب الجاري بسبب عدم وجود رصيد فإن البنك سيطبق الأنظمة واللوائح المعمول بها من قبل مصرف البحريـن المركـزي، مع احتفاظ البنـك بحقـه فـي الاحتفاظ بالشـيك المرتجع لمـدة خمـس سـنوات، بشـرط التخلـص منـه بعـد ذلـك بالأسـلوب الـذي يـراه مناسـباً وعلـى النحـو الـذي يحـدده المصـرف.
- ا. يتم تحصيل رسـم قـدره 14 د.ب)أربعة عشـرة دينـار) مـن صاحـب الحسـاب مقابـل أي شـيك مرجـع لعـدم توفـر الرصيـد الكافـي، ويحـق للبنـك تغيير هـذا الرسـم مـن وقـت لآخـر، ويلتـزم البنـك بالإعـلان عـن الرسـم الجديـد حسـب الطريقـة التـى يراهـا مناسـبـة.
- 11. لا يحـق لصاحـب الحسـاب إصـدار شـيك إلا وفقـاً للنمـاذج الخاصـة للشـيكات التــى يصدرهـا بنـك البحريـن الإســلامى.

- 12. Bahrain Islamic Bank has the right to pay and record in this account whether the balance is a creditor or debtor balance as a result of such record (all cheques, withdrawals, other payment orders and bills). The Bank may also record in the account any draft it receives irrespective of its type, and the accountholder should pay the amount of deficit in the account as soon as the Bank requests that.
- 13. Bahrain Islamic Bank has the right to refuse fulfilling the value of cheques, bills and other payment orders if there is no sufficient balance in the account number recorded on the cheque even if the accountholder has another creditor account with the Bank, unless a prior agreement is made between the accountholder and the Bank.
- 14. Bahrain Islamic Bank is entitled to refuse the issuance of a new cheque book for the accountholder if the account's movement indicates the non use of the previous cheque book, unless the accountholder gives a convincing justification.
- 15. Bahrain Islamic Bank has the right to amend these terms and conditions or to add new terms and conditions without the need for the consent of the accountholder.
 - I declare that I have read and understood the terms and conditions pertaining to the opening of current accounts at Bahrain Islamic Bank, and agree to abide by them, including any amendments or additions that may be made by the Bank from time to time.

- 11. يحق لبنك البحريـن الإسـلامي أن يدفع ويقيد على هذا الحسـاب سـواء كان الرصيد دائناً أو مديناً نتيجة لمثـل هذا القيد (جميع الشـيكات والسـحوبات وأوامـر الدفـع اللخـرى والكمبيـالات) كما يحـق للبنـك أن يقيـد فـي الحسـاب أيـة حوالـة قـد تـرد إليـه مهمـا كان نوعهـا وعلـى صاحـب الحسـاب سـداد مبلـغ العجـز فـى الحسـاب حـال طلـب البنـك ذلـك.
- ا". يحق لبنك البحرين الإسلامي رفض الوفاء بقيمة الشيكات والكمبيالات وأوامر الدفع الأخرى إذا لم يوجد رصيد كاف بالحساب المدون رقمه في الشيك حتى لو كان لصاحب الحساب حساب دائن آخر لدى البنك ما لم يتم الاتفاق على ذلك مسبقاً بين صاحب الحساب والبنك.
- 18. يحق لبنك البحريـن الإسـلامي رفـض إصـدار دفتـر شـيكات جديـد لصاحـب الحسـاب إذا لـم تبيـن حركة الحسـاب اسـتخدام دفتـر الشـيكات السـابق إلا إذا قـدم صاحـب الحسـاب تبريـراً مقنعـاً
- ١٥. يحق لبنك البحريـن الإسـلامي تعديـل هـذه الشـروط والأحكام أو إضافـة شـروط وأحكام جديـدة دون حاجـة لموافقـة صاحـب الحسـاب.

أقر بأنني قد قرأت وفهمت الشروط والأحكام المتعلقة بفتح الحسابات الجارية لدى بنك البحرين الإسلامي، وأوافق على الالتزام بها بما في ذلك أية تعديلات أو إضافات قد يجريها البنك عليها من وقت إلى آخر.

The Terms and Conditions of Investment Saving Account

- It is permissible to open an investment saving account in Bahraini dinars for any person, whether natural or legal, provided that the natural person's age is not less than 18 years old, except for the VEVO accounts which may be opened by those exceeding 15 years of age.
- 2. Bank may from time to time, establish the minimum limit of account balance. Bank has the right to determine a monthly fee that is specified from time to time on every account in which the balance is less than the minimum limit. Bank is obliged to announce the due fee and the minimum balance limit in all of its branches.
- 3. The Bahrain Islamic Bank invests the funds deposited in the investment saving accounts in accordance with the principle of absolute "Unrestricted Mudarabah" based on the details mentioned in the General Terms and Conditions of Accounts and based on (the total sum of the balance at the end of the day divided by the number of days of the month regardless of the day of opening the account)
- 4. The accountholder authorizes the Bahrain Islamic Bank to invest on his behalf the earned profits from the date added to his account in accordance with the terms of the investment saving accounts.
- 5. Bank reserves the right to make any amendments or additions to the above conditions at any time and these amendments or additions shall be effective from the date they were made, provided that the accountholder is notified in this respect in the manner seen appropriate by bank.

I declare that I have read and understood the terms and conditions pertaining to the opening of investment saving account at the Bahrain Islamic Bank, and I agree to abide by them, including any amendments or additions that may be made by Bank from time to time.

شروط وأحكام حساب التوفير الاستثماري

- ا. يجـوز فتح حسـاب التوفير الاســتثماري لأي شخص ســواء كان طبيعياً أو اعتبارياً بالدينار البحريني علـــ ألا يقــل ســن الشــخص الطبيعــي عــن
 18 عامـاً باســتثناء حسـابات VEVO التــي يجــوز فتحهـا ممــن تجـاوز ســن الخامســة عشــر.
- 7. يجوز للبنك من وقت لآخر وضع حد أدنى لرصيد الحساب، ويحق للبنك احتساب رسم شهري يحدد من وقت لآخر على كل حساب يقل رصيده عن الحد الأدنى، ويلتزم البنك بالاعلان عن الرسم المستحق والحد الأدنى للرصيد فى جميع فروعه.
- ٣. يستثمر بنك البحرين الإسلامي الأموال المودعة بحسابات التوفير الاستثمارية وفقاً لمبدأ المضاربة المطلقة على أساس (إجمالي مجموع رصيد نهاية اليوم مقسوماً على عدد أيام الشهر بغض النظر عن يوم فتح الحساب) طبقاً للتفاصيل المذكورة في الشروط والأحكام العامة للحسابات.
- يفوض صاحب الحساب بنك البحرين الإسلامي استثمار الأرباح المتحققة له منذ تاريخ إضافتها لحسابه وذلك طبقاً لشروط حساب التوفير الاستثماري.
- ٥. يحتفظ البنك بحق إجراء أية تعديلات أو إضافات للشروط أعلاه في أي وقت، ويسري مفعول التعديلات أو الإضافات اعتباراً من تاريخ إجرائها على أن يتم إخطار صاحب الحساب بها بالكيفية التي يراها البنك مناسية.

أقر بأنني قد قرأت وفهمت الشروط والأحكام المتعلقة بفتح حسابات التوفير الدستثماري لدى بنك البحرين الإسلامي، وأوافق على الالتزام بها بما في ذلك أية تعديلات أو إضافات قد يجريها البنك عليها من وقت إلى آخر.

I acknowledge that I have read and understood the general terms and conditions concerning the opening of accounts at Bahrain Islamic Bank, and I agree to abide by them and any modifications or additions that may be made by the Bank from time to time.

The Parties agree and acknowledge that these Terms and Conditions are digitally uploaded and require their digital signatures on the same as per the applicable laws and regulations.

أقر بأنني قد قرأت وفهمت الشروط والأحكام العامة المتعلقة بفتح الحسابات لدى بنك البحرين الإسلامي، وأوافق على الالتزام بها وبأية تعديلات أو إضافات قد يجربها البنك عليها من وقت إلى آخر.

يقر الأطراف بأن هذه الشروط والأحكام قد تم تحريرها الكترونيا مما يتطلب توقيع الاطراف الالكتروني عليها بموجب القوانين والأنظمة المعمول بها.

Tejoori Al Islami Terms and Conditions

شروط و أحكام حساب تجوري الإسلامي

A) Definition

Tejoori Al Islami certificate is one that is issued by the bank to its customers wishing to open an Islamic Tejoori account to help them save their funds, and yet at the same qualify to win one of the prizes allocated to bearers of such certificates.

B) General Conditions

- An account owner may open a Tejoori Al Islami account by depositing not less than BHD 50/--- (fifty Bahraini dinars), and obtain a Tejoori Al Islami certificate from any of the bank branches
- The bank shall apply unrestricted mudaraba on the account similarly to the saving accounts, as per the approval of its Sharia Supervisory Board.
- The value of each Tejoori Al Islami certificate is BHD 50/-
 (fifty Bahraini dinars), whereas the account owner may acquire any number of certificates.
- 4. The bank shall not issue Tejoori certificates by virtue of cheques until such time when value of the same is collected.
- 5. Tejoori Al Islami certificates are neither tradable nor transferrable.
- The bank shall not issue ATM cards or cheques books to owners of Tejoori Al Islami accounts.
- 7. Each Tejoori Al Islami certificate qualifies the owner to enter the daily, weekly, monthly, quarterly and annual draws being organized by the bank for bearers.
- 8. A Tejoori Al Islami certificate qualifies the bearer to enter a draw on prizes only seven days from the day of issuance.
- 9. The opportunity to win by a bearer of a Tejoori certificate is doubled by virtue of increasing the number of certificates and increasing the savings tenure.
- 10. All nationalities over the age of 18 are eligible to open a Tejoori Al Islami account and obtain the certificates. Legal representatives may also open an account in the name of minors. The certificate shall be issued in the name of a minor under the custodianship of a legal representative. Business owners and firms may also open a Tejoori Al Islami account.
- 11. Only persons over the age of 18 are permitted to open an account.
- At the absolute discretion of the bank, the value of prizes for bearers of Tejoori Al Islami certificates and date of the draw are determined.

أ) التعریف شوادة تجوری الیسلومی همیشوادة توف

شهادة تجـوري الإســلامي هــي شــهادة توفيــر يصدرهـا البنـك لزبائنـه الراغبيــن فــي فتـح حساب تجـوري الإســلامي، لمساعدتهم علــى الإدخار وفــي ذات الوقـت التأهــل للفــوز بإحــدى الجـوائـز المخصصــة لحاملــي هــذه الشــهادات.

ب) الشروط العامة

- ا. يجوز لصاحب الحساب فتح حساب تجوري الإسلامي مقابل إيداع مبلغ لا يقل
 عـن (٥.) خمسين دينارآ (خمسون دينارآ بحرينيا (كحد أدنس، والحصول علس شهادة توفير تجوري الإسلامي مـن أي فـرع مـن فـروع البنـك.
- 7. يطبق البنـك علـى حسـاب تجـوري الإسـلامي نظـام المضاربـة المطلقـة بـذات نسـبة حسـابات التوفيـر علـى النحـو الـذي تقـره هيئـة الرقابـة الشـرعية لديـه.
- ٣. تبلغ قيمة كل شهادة من شهادات حساب تجوري الإسلامي (٥.) خمسين ديناراً بحريني ويجوز لصاحب الحساب الحصول على أي عدد من الشهادات.
- لن يصدر البنك شهادات تجوري مقابل شيكات إلا بعد أن يتم تحصيل قيمتها .
 - ٥. شهادات تجوري الإسلامي غير قابلة للتداول أو التحويل.
- آ. لن يقوم البنك بإصدار بطاقات صراف ألى أو دفتر شيكات لأصحاب حسابات توفير تجورى الإسلامى.
- ٧. تؤهل كل شهادة من شهادات تجوري الإسلامي حاملها لدخول السحوبات اليومية والأسبوعية والشهرية وربع السنوية والسنوية التي ينظمها البنك لحاملي شهادات تجوري الإسلامي.
- ٨. تؤهل شهادة تجوري الإسلامي حاملها لدخول السحب على الجوائز بعد مضي
 ٧ سبعة أيام من تاريخ إصدارها.
- ٩. تتضاعف فـرص حامـل شـهادات تجـوري الإسـلامي فـي الفـوز بزيادة عـدد
 الشـهادات التـي يحملها وزيادة فتـرة التوفيـر.
- ا. يجوز للأفراد من جميع الجنسيات الذين تزيد أعمارهـم عن 18 ثمانية عشر عاماً فتح حسابات تجوري الإسلامي والحصول على شهادات الحساب، كما يجوز فتح الحسابات للقصر من قبل ممثليهـم القانونييـن، وتسـلم الشهادة التي تصدر باسم القاصر لممثله القانوني، وكذلك يجوز فتح حسابات تجوري الإسـلامي للمؤسسات والشـركات.
 - ١١. لن يفتح الحساب لمن تقل أعمارهم عن 18 ثمانية عشر عاماً.
- ۱۲. يحدد البنك وفـق تقديـره المطلـق قيمـة الجوائـز المخصصـة لحاملـي شـهادات تجـوري الإسـلامي وتاريـخ السـحب.

- 13. Bearer of a Tejoori Al Islami certificate may withdraw any amount from the account during the official business hours of the bank and its branches, save each (BHD 50/-) dinars has one opportunity to qualify for the draw. Any amount less than BHD 50/- does not qualify to enter a draw.
- 14. A winning certificate and all other certificates under the same account shall be exempted from re-entering a draw for the remaining prizes. Other certificates qualify to enter future draws.
- 15. The prize value or its equivalent in Bahraini dinars shall be deposited in the account of the bearer.
- 16. The bank shall not be held responsible for any outcomes resulting from the loss of a Tejoori Al Islami certificate by the bearer, nor for the negligence to undertake the necessary steps for the same.

B) Prize Draw and Receiving

- 1. Employees and administrators of BisB are exempted from entering the prize draws of Tejoori Al Islami as per the following:
 - All members of the Board and Shari'a Supervisory Board are exempted from prize draws.
 - Family members of staff, the Board and Shari'a Supervisory
 Board of the first degree and their kens of the first degree
 (parents, spouses, children) including their personal
 accounts and minors accounts opened by legal guardians
 are exempted from entering the prize draws of Tejoori Al
 Islami
- 2. An employee, members of the Board and members of the Shari'a Supervisory Board undertake to notify the bank in case of qualifying in person or any of their relatives to win a prize. In cases an employee, bank administrator or an affiliate company or the kens referred to hereinabove in (18) win a prize, the bank is entitled to withdraw the same and retain it upon receipt. The draw shall be repeated to select another winner.
- 3. The bank retains an absolute right to change the prizes value and date at any time. The same must be announced in the manner deemed appropriate by the bank, mainly through the bank's website, social media accounts, branches and SMS.
- All prize draws are conducted under the supervision and attendance of internal and external auditors, as well as a representative of the Industry, Commerce and Tourism Ministry.
- 5. The draw results are final unless a winner is proved not deserving of the prize due to a disqualification of the withdrawal terms, violation of the conditions or any other reason.
- 6. If a winner perishes before receiving the prize, the same is retained by the bank for not more than 3 months from the date of expiry for the heirs to provide a limitation of succession and a notarized official POA, to determine an authorized person to receive the prize. Upon failure to provide the limitation of succession and the POA within the said period, the bank shall deposit the prize at the Justice Ministry under the heirs name.
- 7. The account owner undertakes to provide correct and authentic data. In violation of this commitment, the account owner shall solely bare the resulting losses or damages.
- The winner must attend in person to the allocated venue to receive the prize, or delegate any other person in writing to receive the prize, provided valid ID cards of both persons are submitted.

- ١٣. يمكن لحامل الشهادة سحب أي مبلغ من الحساب خلال أوقات الدوام الرسمي للبنك وفروعه مع العلم بأن كل (50) خمسين دينار ستتأهل للسحب بفرصة واحدة، وأي مبلغ يقل عنه لن يتأهل لدخول السحب.
- 18. تستثني الشهادة الفائزة وجميع الشهادات الأخرى الصادرة تحت ذات الحساب من الدخول في ذات السحب مرة أخرى على الجوائز المتبقية، بينما تتأهل كل الشهادات لدخول السحوبات المستقبلية.
- 10. يـودع مبلـغ الجائـزة بمـا يعادلـه بالدينـار البحرينــي فــي الحســاب الفائـز لحامــل الشــهادة.
- ١٦. لا يكون البنك مسئولا عن أية نتيجة تترتب على فقدان حامل شهادة تجوري الإسلامي لها أو تقصيره في اتخاذ الإجراءات اللازمة بشأن الفقدان.

ج) إجراءات السحب واستلام الجوائز

- ا. يستثني من دخول السحب على جوائز تجوري الإسلامي جميع موظفي وإدارى البنك حسب التفصيل التالى:
- جميع الموظفيـن وأعضـاء مجلـس الإدارة وأعضـاء هيئـة الرقابـة الشـرعية بالبنـك.
- جميع أفراد عائلات الموظفين من الدرجة الأولى وأعضاء مجلس الإدارة وأعضاء هيئة الرقابة الشرعية وأقاربهم من الدرجة الأولى (الوالدان، الزوج أو الزوجة، الأولاد) ويشمل حساباتهم الشخصية وحسابات القصر المفتوحة من قبلهم كممثلين قانونيين.
- آ. يلتزم الموظف وعضو مجلس الإدارة وعضو هيئة الرقابة الشرعية بالبنك بإخطار البنك في حالة تأهله أو أحد أقاربه للفوز بالجائزة، وفي حالة فوز أحد موظفي أو إداري البنك أو الشركات التابعة له أو اقاربهم المذكورين في البند (18) أعلاه، يكون للبنك الحق في حرمان الفائز من الجائزة واستردادها في حالة الاستلام، ويعاد إجراء السحب لاختيار الفائز البديل.
- ٣. يحتفظ البنك بالحق المطلق في تغيير قيمة الجوائز ومواعيد السحب في أي وقت، وعلى البنك أن يعلن عن التغييرات بالطريقة التي يراها البنك مناسبة، وخاصة عبر الموقع الالكتروني للبنك، حسابات التواصل الاجتماعي ، الفروع والرسائل النصية .
- تجـري جميـع السـحوبات علـى الجوائـز تحـت إشـراف وحضـور مدققـي حسـابات البنـك الداخلييـن والخارجيـن ومنـدوب مـن وزارة الصناعـة والتجـارة والســاحة.
- ٥. تعتبر نتائج السحب نهائية ما لم يثبت عدم استحقاق الفائز للجائزة بسبب عدم
 تأهله للسحب أو لمخالفة الشروط أو لأي سبب اخر.
- آ. في حالة وفاة الفائز قبل استلام الجائزة، تحفظ الجائزة لدى البنك لمدة لا تزيد عن ثلاثة أشهر من تاريخ الوفاة ليقوم الورثة بتزويد البنك بالفريضة الشرعية وتوكيل رسمي موثق يحدد المخول بأستلام الجائزة، وفي حالة عدم استلام الفريضة الشرعية والتوكيل خلال المدة المذكورة يـودع البنك قيمة الجائزة لـدى وزارة العـدل بأسـم الورثة.
- ٧. يلتزم صاحب الحساب بتقديم بيانات صحيحة ومطابقة للواقع، وفي حالة مخالفة هذا الالتزام يتحمل وحده تبعات ما يترتب على ذلك من خسارة أو ضرر.
- ٨. على الفائز أن يحضر شخصيا إلى الموقع المخصص لاستلام الجائزة،
 وله أن يخول أي طرف ثالث كتابيا باستلامها بالنيابة عنه مع إرفاق
 هوية سارية المفعول لكليهما.

- 9. The bank retains the right to use the name and photo of a winner in all current as well as future promotional and advertising campaigns, or in any other marketing material inside the Kingdom or abroad after obtaining the account owner consent.
- 10. Failure of adhere to any of the hereinabove terms and conditions will result in the bank exercising its right to retain the prize under its absolute discretion.
- ٩. يحتفظ البنك بالحق في استخدام اسم وصورة الفائز في جميع الحملات الإعلانية والترويجية الحالية والمستقبلية، أو أي مادة تسويقية أخرى سواء داخل أو خارج مملكة البحرين بعد الحصول على موافقة أصحاب الحسابات بذلك.
- . ا. فــي حالـة عـدم التـزام الفائـز بهـذه الشــروط والأحـكام يحتفـظ البنـك بالحـق فــي الاحتفـاظ بالجائـزة وفقـا لســلطته التقديريـة المطلقـة.

The Terms and Conditions of "Igra" Account

الشروط و الأحكام العامة الخاصة بحساب (اقرأ)

A) Definition

The "Iqra" Account is a saving and investment certificate issued by the Bank to those seeking assistance for saving and investment purposes, in order to provide the necessary costs required by their dependents, as per the Bank's rules and regulations.

B) General Conditions

- The Bank opens the "Iqra" account separately for each accountholder who wishes to subscribe to this account in his name or in the name of his children.
- 2. In case of opening the account in the name of children who are under the age of 21 years, the guardian will become the legitimate custodian who is authorized to open the account, manage it and sign all forms and other documents relating to the account and receive the profits and revenues generating therefrom. The mandate shall expire automatically when the accountholder reaches the age of 21 yeas.
- 3. The accountholder shall specify in the contribution form the monthly and period of contribution.
- 4. The minimum contribution limit is BD 30 per month.
- 5. The minimum contribution period is 18 months and the maximum limit is 10 years which is subject to extension according to the agreement between the Bank and the account holder.
- 6. The bank invests the funds deposited in this account in accordance with the principle of absolute "Unrestricted Mudarabah" based on the details mentioned in the General Terms and Conditions of Accounts and on the basis of (the total sum of the balance at the end of the day divided by the number of days of the month regardless of the day of opening the account).
- The Bank offers the contributing customers a free Takaful life insurance by covering the total length of the contribution period fully, which equals the total monthly contributions for the remaining period.
- 8. In case of death of the accountholder, the Takaful insurance shall pay the amounts of the monthly contributions that were agreed upon until the maturity date of the account.
- 9. The Takaful insurance cover shall continue till the account holder reaches the age of 65as a maximum limit, after which the Takaful insurance will cease automatically.
- The Bank shall not issue ATM cards or cheque books for Iqra accounts.
- 11. The Bank shall transfer for free the monthly contributions in case the accountholder requested such automatic transfer from one of his accounts in Bahrain Islamic Bank.

أ) التعريف

حساب (اقرأ) هو عبارة عن شهادة توفير واستثمار يصدرها البنك للراغبين في الحصول على المساعدة لغايات الادخار والاستثمار ، لتوفير التكاليف اللازمة التى يحتاجها من هم تحت وصايتهم بموجب لوائح وأنظمة البنك.

ب) الشروط العامة

- ا. يفتح البنك حساب " اقرأ" بشكل منفصل لكل صاحب حساب يرغب في الاشتراك في هذا الحساب باسمه أو باسم أولاده.
- آ. في حالة فتح الحساب باسم الأولاد الذين تقل أعمارهم عن ١٢ سنة يكون ولي الأمر هـو الولي الشـرعي المخـول بفتح الحساب وإدارته والتوقيع على كل الاسـتمارات والمسـتندات الأخـرى المتعلقة بالحساب واسـتلام العوائد والأرباح الناجمة عنها. وتنتهـي الولايـة تلقائياً ببلـوغ صاحـب الحساب سـن ١٢ سـنة.
- ٣. يحدد صاحب الحساب من خلال ملء استمارة الاشتراك اشتراكه الشهرى وفترة الاشتراك.
 - ٤. الحد الأدنى للاشتراك الشهري هو (30) ثلاثين ديناراً بحرينياً.
- ٥. الحد الأدنى لفترة الاشتراك هو 81 شهرا والحد الأقصى عشر سنوات قابلة للتمديد طبقاً لاتفاق البنك وصاحب الحساب.
- ٦. يستثمر البنك الأموال المودعة في هذا الحساب وفقاً لمبدأ المضاربة المطلقة على أساس (إجمالي مجموع رصيد نهاية اليوم مقسوماً على عدد أيام الشهر بغض النظر عن يوم فتح الحساب) طبقاً للتفاصيل المذكورة في الشروط والأحكام العامة للحسابات.
- ٧. يمنح البنك الزبائن المشتركين تأميناً تكافلياً على الحياة بتغطية إجمالي فترة الاشتراك بالكامل التي تساوي مجموع الاشتراكات الشهرية لفترة الاشتراك المتبقية.
- ٨. في حالة وفاة صاحب الحساب يكمل التأمين التكافلي مبالغ الدشتراكات الشهرية المتفق عليها حتى تاريخ نهاية الدشتراك المتفق عليه.
- ٩. تستمر تغطية التأمين التكافلي حتى بلوغ صاحب الحساب سن الـ65 كحـد
 أقصى وينتهى التأمين التكافلي عندها تلقائياً.
 - . ا . لن يصدر البنك بطاقة صراف آلى أو دفتر شيكات لحسابات " اقرأ ".
- 11. سيحول البنك الاشتراكات الشهرية مجاناً في حالة طلب صاحب الحساب تحويلها بشكل تلقائي من أحد حساباته لدى بنك البحرين الاسلامي.



- 12. The Bank shall issue and send a detailed statement of account to the accountholder every six months and shall be sent to the account holder's address registered with the Bank.
- 13. The Bank's staff and its subsidiaries are entitled to participate in

this account.

C) Early Withdrawal

14. In case the accountholder desires to withdraw the savings or part of it during a period of less than 18 months, the following will be applied:

- ١٢. يصدر البنك كشف حساب تفصيلي لصاحب الحساب كل ستة أشهر، ويرسل لصاحب الحساب على عنوانه المسجل لدى البنك.
 - ١٣. يحق لموظفي البنك والشركات التابعة له الدشتراك في الحساب.

ج) الانسحاب المبكر

ا٤. في حالة رغبة صاحب الحساب سحب المدخرات أو جزء منها خلال فترة تقل عن 81 شهراً، سيتم تطبيق الآتى:

Due Amount	المبلغ المستحق	فترة سحب المدخرات Withdrawal Period of Savings
The Bank returns the total contributions of the account holder, including a profit equivalent to that generating from the investment saving accounts. The Bank deducts a fee of BD30 (Thirty Bahraini Dinars) to cover the costs incurred by the Bank.	يرجع البنك إجمالي اشتراكات صاحب الحساب مع ربح يعادل ربح حسابات التوفير الاستثمارية، ويخصم البنك رسماً قدره 30 (ثلاثين دينار بحريني) لتغطية التكاليف التي يتحملها البنك.	خلال فترة الثمانية عشر شهرآ During the period of eighteen months
The Bank returns the total amount available in the account including the actual profits (Thirty Bahraini Dinars) to cover the costs incurred by the Bank.	يرجع البنك إجمالي المبالغ الموجودة في الحساب بما فيها الأرباح الفعلية.	بعـد انقـضاء فتــرة الثمانيــة عشـر شهـرَا After the elapse of eighteen months

15. In emergency cases in which the Bank accepts the withdrawal of the accountholder from contributing in the account; the Bank and in accordance to its sole discretion and without any obligation from it; may decide on an exceptional basis to return the total amount available in the account including the actual profit upon deducting the administrative fees.

D) Cessation of the Monthly Contribution

- 16. In case of not depositing the monthly contribution in the account, the Bank shall deduct the monthly cost of Takaful life insurance from the total amount available in the account.
- 17. In case of not depositing the monthly contribution in the account for a period of three consecutive months or five intermittent months during one year, the insurance cover will be cancelled automatically, and the due amount (as per the table mentioned above) will be transferred to a saving account in which the terms and conditions of saving accounts will be applied and the accountholder will be notified in that respect by way of any approved method.

E) Changing of the Monthly Contribution and the Contribution Period

- 18. With the consent of the Bank, it is permissible for the accountholder to change the monthly contribution and the contribution period whether increasing or decreasing at any time by a written request and completing the relevant form for that purpose, taking into account the minimum limit of the monthly contribution, and the minimum and maximum limits of the contribution period which are mentioned in items 4 and 5 above.
- 19. The Takaful insurance cover varies according to the change of the monthly contribution and the contribution period as indicated in item 9 mentioned above.

١٥. في الحالات الاضطرارية التي يقبل فيها البنك انسحاب صاحب الحساب من الاشتراك في الحساب، يجوز للبنك وفيق تقديره المطلق وبدون أي التزام منه أن يقرر بشكل استثنائي إرجاع إجمالي المبالغ الموجودة في الحساب بما فيها جميع الأرباح الفعلية بعد خصم الرسوم الادارية.

د) توقف الاشتراك الشهري

- ١٦. في حالة عدم إيداع الاشتراك الشهري في الحساب، يخصم البنك التكلفة الشهرية للتأمين التكافلي على الحياة من إجمالي المبالغ الموجودة في الحساب.
- ١٧. في حالة عدم إيداع الاشتراك الشهري في الحساب لفترة ثلاثة أشهر متصلة أو خمسة أشهر متقطعة خلال السنة الواحدة، تلغى التغطية التأمينية تلقائيا وتحول المبالغ المستحقة (حسب الجدول المذكور أعلاه) إلى حساب توفير وتطبق عليه شروط و أحكام حسابات التوفير. ويتم إخطار صاحب الحساب بذلك بأي وسيلة معتمدة.

هـ) تغيير مبلغ الاشتراك الشهرى وفترة الاشتراك

- ٨١. يجـوز لصاحـب الحسـاب بموافقـة البنـك تغييـر الدشـتراك الشـهرى وفتـرة الاشتراك زيادةً أو نقصاناً في أي وقت وذلك بطلب كتابي وبشرط ملء الاستمارة المخصصة لنفس الغرض مع مراعاة الحد الأدنى للاشتراك الشهرى والحديث الأدنى والأقصى لفترة الاشتراك المذكورين في البنديين 4 و 5 أعلاه.
- ١٩. تتغير تغطية التأمين التكافلي تبعاً لتغيير الاشتراك الشهري وفترة الاشتراك وذلك حسب المذكور في البند ٩ أعلاه.



F) Funding of Education

- 20. At the end of the contribution period, it is permissible for the accountholder to submit a request to get an educational funding according to the conditions applicable in the Bank.
- 21. The Bank shall grant an educational funding to the accountholder according to the contracts applicable in the Bank and subject to the satisfaction of all terms and conditions applicable at that time
- 22. The Bank reserves the right to change the terms and conditions and the structure of the account at any time and according to its sole discretion, and shall notify the accountholder of that by means that the Bank sees appropriate.
- 23. These conditions and provisions are governed and interpreted in a way that does not contradict the provisions of the Islamic Sharia'a according to the laws of the Kingdom of Bahrain and any dispute regarding these conditions is governed by the nonexclusive jurisdiction of the courts of the Kingdom of Bahrain.

Declaration

I have read and understood the terms and conditions mentioned above, and I agree with them and concur to abide by its content.

و) تمويل التعليم

- ٦. عند نهاية فترة الاشتراك يجوز لصاحب الحساب أن يتقدم بطلب للحصول على تمويل تعليمى حسب الشروط المعمول بها لدى البنك.
- 17. يمنح البنك التمويـل التعليمـي لصاحـب الحسـاب حسـب العقـود المعمـول بهـا لـدى البنـك وبشـرط اسـتكمال جميـع الشـروط والأحـكام المطبقـة فـي ذلـك الحيـن.
- 77. يحتفظ البنك بالحق في تغيير الشروط والأحكام وهيكل الحساب، في أي وقت وفقا لتقديره المطلق ويتم إشعار صاحب الحساب بذلك بالوسائل التي يراها النك مناسبة .
- ٢٣. تحكم وتفسر هذه الشروط و الأحكام بما لا يخالف أحكام الشريعة الإسلامية وفقا لقوانين مملكة البحرين، ويخضع أي نزاع بشأنها للاختصاص القضائي غير الحصرى لمحاكم مملكة البحرين.

إقرار

لقد قرأت وفهمت الشروط والأحكام المذكورة أعلاه، وأقر بموافقتي عليها والالتزام بما ورد فيها.

Investment Deposits Terms and Conditions

- All deposit and unrestricted investment accounts at BisB in the Kingdom of Bahrain are subject to the regulations organizing such accounts that are issued by CBB by virtue of Administrative Decision No. (34) for 2010, which determine the tenure of an investment deposit in agreement between the bank and account/s owner/s.
- BisB shall issue a certificate in the name of the account owner stipulating the principle value of an investment deposit, tenure and date of a deposit. However, this certificate is non-tradable and may not be modified or arranged for any rights.
- 3. In cases where the deposit certificate is damaged or lost, the account owner must contact the bank to issue a replacement according to bank announced fees who shall not responsible for any illicit use of the lost/damaged certificate.
- BisB shall pool the investment deposit funds in line with the priniciples of Unrestricted Mudaraba, according to the prescribed details in the terms and general conditions.
- 5. The investment deposit tenure shall enter into effect one working day after the date of issuing the said certificate. The bank shall dispose of the funds at its discretion to achieve the joint interest, including the methods and venues of investment.
- 6. The account owner may request closing an investment deposit account before maturity as per the following conditions:
 - The account owner must notify the bank of the wish to close the account at least three working days before the intended date of closure. In such case, the operation rate and profit returns are used in line with the bank regulations, while retaining the bank right to adjust the Mudaraba profitability ratios at its discretion provided announcing the same in the manner it deems appropriate. In cases where the account owner receives profits exceeding the calculated profitability according to the applicable table, the bank is entitled to discount the excess funds from the investment deposit.
 - The bank shall incur a charge of BHD 10/- (ten Bahraini dinars) as administrative fees as a result of closing the investment deposit before the maturity of its tenure.

شروط وأحكام الودائع الاستثمارية

- ا. تخضع كافة حسابات الودائع وحسابات الاستثمارات غير المقيدة لـدى بنـك البحريـن الاسـلامي فـي مملكة البحريـن للوائح المنظمة للودائع وحسابات الاسـتثمارات غير المقيدة الصادرة عـن مصرف البحريـن المركزي بموجـب القرار رقم ٤٣ لعام ١٠٠١. تحدد مدة الوديعة الاسـتثمارية بالاتفاق بين البنك وصاحب الحساب/أصحاب الحسـابات، وتجـدد تلقائيا لمدة مماثلـة ما لـم يطلـب صاحـب الحسـاب عـدم تجديدهـا قبـل ثلاثـة أيـام عمـل علـى الأقـل مـن تاريخ الانتهـاء.
- ريصدر البنك شهادة باسم صاحب الحساب تتضمن مبلغ الوديعة الاستثمارية ومدتها وتاريخ الإيداع، إلا أن هذه الشهادة غير قابلة للتداول ولا يجوز تظهيرها أو ترتيب أية حقوق عليها.
- ٣. في حالة تلف أو فقدان الشهادة الخاصة بالوديعة الاستثمارية يجب على صاحب الحساب الاتصال بالبنك لاستخراج شهادة جديدة وفق الرسوم التي يعلنها البنك، ولا يكون البنك مسؤولا عن اى استخدام غير قانونى للشهادة المفقودة.
- يستثمر البنك أموال الودائع الاستثمارية وفقا لمبدأ المضاربة المطلقة طبقا للتفاصيل المذكورة في الشروط والأحكام العامة.
- ٥. يبدأ سريان مدة الوديعة الاستثمارية عقب يوم عمل واحد من تاريخ إصدار الشهادة، وللبنك حرية التصرف في الأموال المستثمرة وفق ما يراه مناسبا لتحقيق المصلحة المشتركة بما فى ذلك تحديد طرق ومجالات الاستثمار.
- ٦. يجـوز لصاحـب الحسـاب طلـب إغـلاق حسـاب الوديعـة الاسـتثمارية قبـل تاريـخ اسـتحقاقها وذلـك وفـق الشـروط الاتيـة:
- على صاحب الحساب ابلاغ البنك برغبته في الإغلاق قبل ثلاثة أيام عمل على الأقل من تاريخ الإغلاق وفي هذه الحالة يتم استعمال نسب التشغيل ومعدل الربح حسب النظام المعمول به لدى البنك، مع الاحتفاظ بحق البنك في تعديل معدل ربح المضاربة حسب ما يراه مناسبا بشرط الإعلان عن ذلك وبالطريقة التي يراها البنك مناسبة، وفي حالة استلام صاحب الحساب أرباحا تتجاوز الأرباح المحتسبة طبقا للجدول المعمول به يحق للبنك خصم المبلغ الزائد من الوديعة الاستثمارية.
- يُحصِّـل البنـك مـن صاحـب الحسـاب مبلـغ 10 د.ب (عشـرة دنانيـر بحرينيـة) رســوما إداريـة بســبب إغـلـاق الوديعـة الاســتثمارية قبـل انتهـاء مدتهـا.

- 7. An account owner shall authorize the bank to add any profits to a current or investment savings or any other account.
- 8. An account owner may mortgage the investment deposit in exchange for bank facilities according to the terms set forth for the same.
- 9. An account owner may not mortgage the investment deposit or arrange for any other rights of the same to other parties.
- 10. Account owner/joint investment funds owners undertake to provide the bank with all the information and data it requires throughout the deposit tenure, whether of relevance to the account owner, or the source of deposited funds, or any other information. In cases of failure to do the same for any reason, the bank is entitled to decline opening an account after notifying the owner, unless otherwise exempted by CBB.
- 11. BisB retains the right to amend or add to the hereinabove conditions at any time without the consent of the account owner, who shall be notified of the same in the manner determined by the bank 30 days prior to the date of amendment. The account owner is entitled to terminate the deposit if the said amends or additions are not acceptable.
- 12. I hereby acknowledge reading and understanding the general terms and conditions related to opening accounts at BisB, and agree to uphold the same as well as any other amends or additions BisB may introduce from time to time.

- ٧. يفوض صاحب الحساب البنك لإضافة أية أرباح إلى حسابه الجاري أو التوفير الاستثماري أو أي حساب آخر.
- ٨. يجوز لصاحب الحساب رهن وديعته الاستثمارية مقابل حصوله على تسهيلات من البنك وفقا للشروط المحددة لذلك.
- ٩. لا يجوز لصاحب الحساب رهن الوديعة الاستثمارية أو ترتيب أية حقوق عليها
 لأى طرف آخر.
- . ا. يتعهد صاحب الحساب/ أصحاب صناديق الودائع الاستثمارية المشتركة، بتزويد البنك بالمعلومات والبيانات التي يطلبها البنك طوال فترة الوديعة سواء تلك المتعلقة بصاحب الحساب أو مصدر الأموال المودعة أو غيرها، وفي حال تعذر ذلك لأي سبب كان فيحق للبنك رفض طلب فتح الحساب بعد اشعار صاحب الحساب، ما لم يرد استثناءً بذلك من مصرف البحرين المركزي.
- ا ا. يحتفظ بنك البحرين الإسلامي بإجراء أية تعديلات أو إضافات على الشروط أعلاه في أي وقت دون حاجة لموافقة صاحب الحساب ويقوم البنك بإخطار صاحب الحساب بالتعديل أو الإضافة بالكيفية التي يراها البنك مناسبة قبل ثلاثن يوماً من تاريخ تعديل الشروط، ولصاحب الحساب الحق في إنهاء الوديعة إذا لم يقبل بالتعديلات أو الإضافات.
- ۱۲. أقر بأنني قد قرأت وفهمت الشروط والأحكام العامة المتعلقة بفتح الحسابات لدى بنك البحرين الإسلامي، وأوافق على الالتزام بها وبأية تعديلات أو إضافات قد يجربها البنك عليها من وقت إلى آخر.